

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

Premium-LED-Lampenset

Kit d'éclairage LED pour vélo

Set di lampada a LED Premium

RIDE+GO

Deutsch1

Français18

Italiano35

SERVICECENTER • Service Après-Vente

AUTOSCHNUR POST-THOMAS

849697

Bitte wenden Sie sich an Ihre ALDI SÜSSE FILIALLE.

VALEZIEZ VOUS ADRESSER À VOTRE FILIALE ALDI SÜSSE.

LA PROGRAMMI DI RICAMBI NEL SITO PUNTO VENDITA ALDI SÜSSE.

Modell/Modèle/Modello:

22436

09/2025

3

JAHRE GARANTIE

ANNU GARANTIE

HERGESTELLT IN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • FABRICATO IN CINA

VERTEILTER DURCH

MONZ HANDELSGESELLSCHAFT INTERNATIONAL MBH & CO. KG

SCHÖNBERG STRASSE 60-62, 54292 TRIER, GERMANY

GIAMM

HERGESTELLT IN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • FABRICATO IN CINA

VERTEILTER DURCH

MONZ HANDELSGESELLSCHAFT INTERNATIONAL MBH & CO. KG

SCHÖNBERG STRASSE 60-62, 54292 TRIER, GERMANY

GIAMM

1x Drücken: Auto-Funktion:

- Die Rücklicht-LED **1** schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein.
- Die Bremslicht- und Notbremslichtfunktion sind aktiviert. Bei normalen Bremsvorgängen leuchten die LED **1**, **14** und **15**. Bei einer Notbremsung blinken die LED **1**, **14** und **15** mehrfach auf.
- Die Kontroll-LED **1** blinkt grün.

2x Drücken: Dauerlicht:

- Die Rücklicht-LED **1** leuchtet durchgängig.
- Die Bremslicht- und Notbremslichtfunktion sind aktiviert. Bei normalen Bremsvorgängen leuchten die LED **1**, **14** und **15**. Bei einer Notbremsung blinken die LED **1**, **14** und **15** mehrfach auf.
- Die Kontroll-LED **1** ist aus.

3x Drücken: Aus:

- Im Stillstand schaltet sich das Rücklicht nach 4 Minuten automatisch aus. Bei Bewegung schaltet es sich automatisch wieder an.

10.5 AKKU AUFLADEN / RÜCKLICHT

1 HINWEIS

» Wenn die Kontroll-LED **15** das Rücklicht **1** blau aufleuchtet, muss der Akku des Rücklichts **1** aufgeladen werden. Nur so kann die Funktion weiterhin gewährleistet werden.

1 HINWEIS

» Manche Geräte, wie z. B. Computer, müssen eingeschaltet sein, um einen Ladevorgang am USB-C-Anschluss zu ermöglichen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

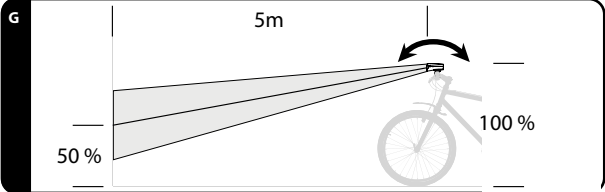
997

998

999

1000

2. **Réglage du faisceau lumineux du feu avant (Fig. G)**
Dévisser légèrement la vis **(1)** du support Quick-Release **(2)** et régler le feu avant **(3)** pour que le centre du faisceau lumineux arrive environ au centre de la distance sol - bord supérieur du feu avant **(4)** à une distance de 5 m. Retourner la vis **(1)**.



9 DÉMONTAGE

Supports Quick-Release

- Pour démonter les supports Quick-Release **(2)** et **(1)**, procéder dans l'ordre inverse.

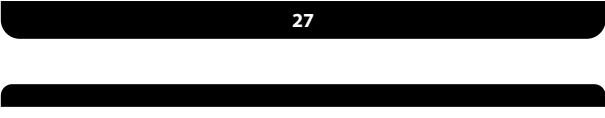
Feu avant / Feu arrière

- Pour retirer le feu avant **(1)** ou le feu arrière **(1)**, appuyer sur le levier sur les supports Quick-Release **(2)** ou **(1)** (voir Fig. F).

10 UTILISATION

10.1 ALLUMAGE ET EXTINCTION DU FEU AVANT

- La touche marche/arrêt **(1)** se trouve sur le dessus du feu avant **(1)**. (voir Fig. A).
 - Garder la touche marche/arrêt **(1)** appuyée pendant env. 3 secondes afin d'allumer le feu avant **(1)**.
 - L'éclairage latéral **(2)** est allumé indépendamment de la fonction choisie.
 - Après la mise en marche, le feu avant **(1)** passe au dernier niveau d'éclairage sélectionné.
 - Pour accéder aux autres fonctions, appuyer de nouveau sur le bouton. Le niveau correspondant est affiché sur le dessus du feu avant par l'affichage du niveau de luminosité **(3)** à gauche:
- (1)** Adaptation automatique de la luminosité en fonction des conditions d'éclairage: la DEL supérieure et la DEL inférieure s'allument.
- (2)** 100 Lux: toutes les DEL s'allument.
- (3)** 70 Lux: les trois DEL du bas s'allument.
- (4)** 30 Lux: les deux DEL du bas s'allument.
- (5)** 15 Lux: la DEL du bas s'allume.



17 IMPORTATEUR DE L'ACCU

MONZ Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG

Schönbücker Straße 40-42

54292 Trier, GERMANY

monz-de@pertronics.de

L'Accu a été fabriqué en Chine.

18 SERVICE APRÈS-VENTE

MONZ SERVICE CENTER

c/o Sermetics GmbH

Alfred-Nobels-Str. 1

63128 Dornbach, GERMANY

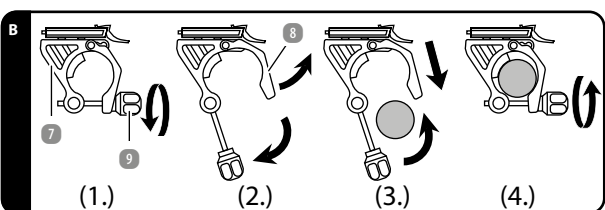
Helfline: 0800 / 6854854

E-Mail: monz-de@pertronics.de



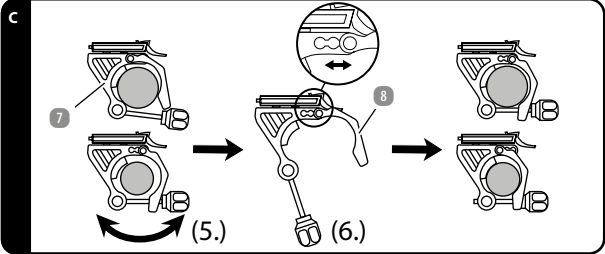
5 MONTAGGIO

8.1 SOSTEGNO QUICK-RELEASE PER FARETTO POSTERIORE

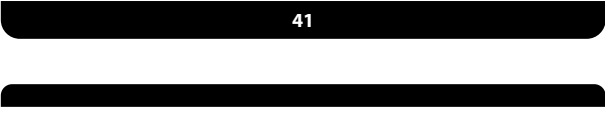


- Svitare la vite **(1)** in senso antiorario dal sostegno Quick-Release **(2)** fino a quando la vite si ripiega dalla staffa **(3)**.
- Aprire il sostegno Quick-Release **(2)**.
- Posizionare il sostegno Quick-Release **(2)** sul manubrio della bicicletta.
- Quando il sostegno Quick-Release **(2)** come illustrato può essere posizionato attorno al manubrio, fissare il sostegno Quick-Release **(2)** avvitando la vite **(1)** in senso orario.

- 1 NOTA!**
- Se il sostegno Quick-Release **(2)** non può essere posizionato correttamente attorno al manubrio oppure presenta troppo gioco, è necessario che il sostegno Quick-Release venga regolato (vedi Fig. G).



- Aprire il sostegno Quick-Release **(2)** come descritto precedentemente.
- Sollevare la staffa **(3)** e spostarla verso destra per regolare il sostegno Quick-Release **(2)** o verso sinistra per stringere il sostegno Quick-Release **(2)**.



- Inserire la spina USB del cavo di ricarica USB-C **(1)** in un attacco USB ad es. di un computer.
- Durante il processo di ricarica, il LED di controllo **(3)** si accende.
- La batteria è completamente carica quando il LED di controllo **(3)** si spegne.
- Rimuovere il cavo di ricarica USB-C **(1)** e richiudere il coperchio di protezione **(2)**. Solo in questo modo è possibile garantire il tipo di protezione IP55.

11 PULIZIA E MANUTENZIONE

1 NOTA: PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO

- Nel caso in cui il prodotto venga pulito in modo improprio, si potrebbe danneggiare.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole metalliche o di nylon o oggetti di pulizia taglienti o metallici come coltelli, spatole duri e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici.
- Pulire il prodotto con un panno morbido e leggermente umido. Se necessario, utilizzare un detergente delicato.

12 DATI TECNICI

Faretto:

Codice articolo: 22329

Numero modello: JY-7218K

N. K. X 2437

Classe di protezione: IP55

Batterie: ion di litio, non sostituibile

Potenza: 3 W

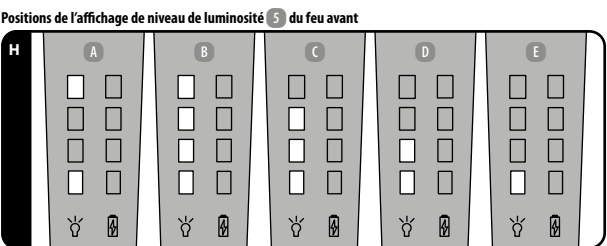
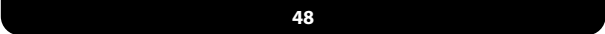
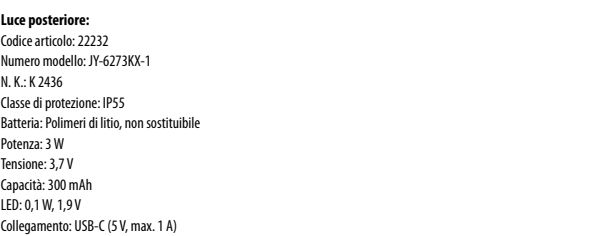
Tensione: 3,2 V

Capacità: 1.800 mAh

Intensità luminosa: 100 Lux / 70 Lux / 30 Lux / 15 Lux

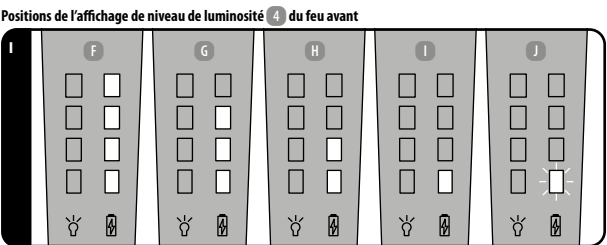
LED: 3 W, 3,2 V

Collegamento: USB-C (5 V, max. 1 A)



10.2 CARICAMENTO DELL'ACCUMULATORE / FEU AVANT

- 1 REMARQUE!**
- L'affichage du niveau de luminosité **(3)** se trouve sur le dessus du feu avant:
 - La DEL verte est allumée: la charge de l'accumulateur se situe entre 100 % et 80 %.
 - La DEL jaune est allumée: la charge de l'accumulateur se situe entre 40 % et 60 %.
 - La DEL orange est allumée: la charge de l'accumulateur se situe entre 20 % et 40 %.
 - La DEL rouge clignote: la charge de la batterie est inférieure à 10 %. Le feu avant s'éteindra bientôt. L'accumulateur doit être rechargé immédiatement.



- 1 REMARQUE!**
- Certains appareils, tels que les ordinateurs, doivent être allumés pour permettre une charge sur le port USB-C.



1 GENERALITÀ

Istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso fanno parte di questo SET DI LAMPADE A LED PREMIUM, in seguito detto Prodotto. Il prodotto è composto da un fare e da un faretto posteriore. Le istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni su come utilizzare il Prodotto.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, le particolarità le avvertenze di sicurezza, prima di utilizzare il Prodotto. L'inosservanza delle presenti istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni o danni al Prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero è necessario osservare anche le direttive e le leggi specifiche del paese.

Conservare le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. Quando il Prodotto viene ceduto a terzi è assolutamente necessario consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli e termini di segnalazione sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.

- AVVERTENZA:**
- Questo simbolo segnala indica un pericolo con un grado medio di rischio che, se non prevenuto, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

- ATTENZIONE!**
- Questo simbolo segnala indica un pericolo ridotto che, se non prevenuto, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.

- NOTA!**
- Questa segnalazione avvisa di possibili danni materiali.

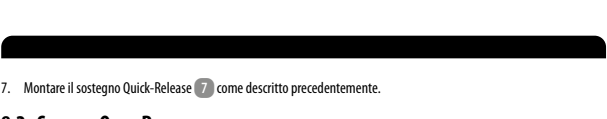
- Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ai bambini.

- Questo simbolo indica il pericolo di abbagliamento.

- Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ad un surriscaldamento.

- Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ad esplosioni.

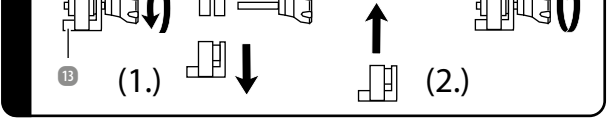
- Questo simbolo indica possibili pericoli in merito all'utilizzo delle batterie.



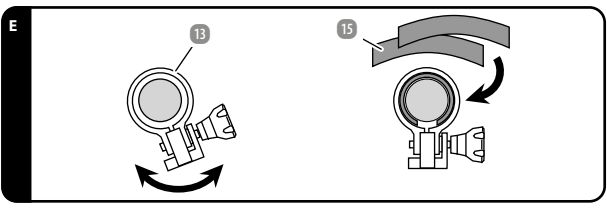
7. Montare il sostegno Quick-Release **(2)** come descritto precedentemente.

- 8.2. SOSTEGNO QUICK-RELEASE PER FARETTO POSTERIORE

- Svitare la vite **(1)** in senso antiorario dal sostegno Quick-Release **(2)**.
- Posizionare il sostegno Quick-Release **(2)** sul reggella della bicicletta e fissare con la vite **(1)**.



- 1 NOTA!**
- Allineare accuratamente le gommelle di gomma **(3)** per ottenere una posizione salda del sostegno Quick-Release **(2)** (vedi Fig. E).



- Inserire la spina USB del cavo di ricarica USB-C **(1)** in un attacco USB ad es. di un computer.
- Durante il processo di ricarica, il LED di controllo **(3)** si accende.
- La batteria è completamente carica quando il LED di controllo **(3)** si spegne.
- Rimuovere il cavo di ricarica USB-C **(1)** e richiudere il coperchio di protezione **(2)**. Solo in questo modo è possibile garantire il tipo di protezione IP55.

11 PULIZIA E MANUTENZIONE

1 NOTA: PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO

- Nel caso in cui il prodotto venga pulito in modo improprio, si potrebbe danneggiare.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole metalliche o di nylon o oggetti di pulizia taglienti o metallici come coltelli, spatole duri e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici.
- Pulire il prodotto con un panno morbido e leggermente umido. Se necessario, utilizzare un detergente delicato.

12 DATI TECNICI

Faretto:

Codice articolo: 22329

Numero modello: JY-7218K

N. K. X 2437

Classe di protezione: IP55

Batterie: ion di litio, non sostituibile

Potenza: 3 W

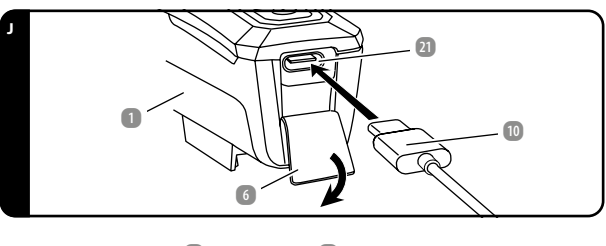
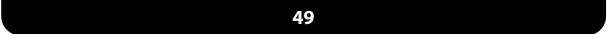
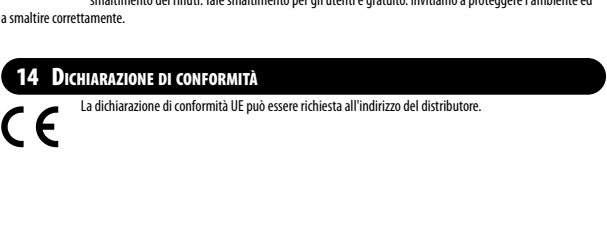
Tensione: 3,2 V

Capacità: 1.800 mAh

Intensità luminosa: 100 Lux / 70 Lux / 30 Lux / 15 Lux

LED: 3 W, 3,2 V

Collegamento: USB-C (5 V, max. 1 A)

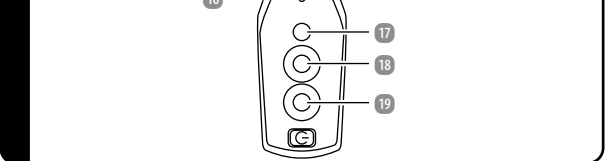


- Ouvrir le capuchon de protection **(1)** à l'arrière du feu avant **(1)** vers le bas.
- Insérer le connecteur USB-C du câble de chargement USB-C **(1)** dans le port USB-C (5 V, max. 1 A) **(1)**.
- Insérer le connecteur USB-C du câble USB-C **(1)** dans le port USB-C d'un ordinateur par ex.

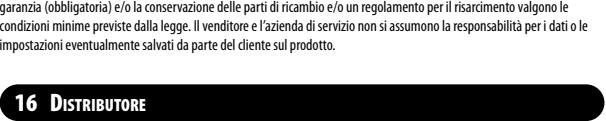
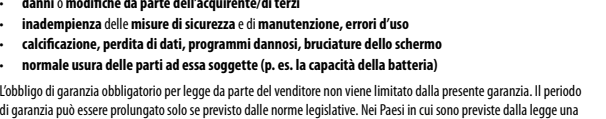
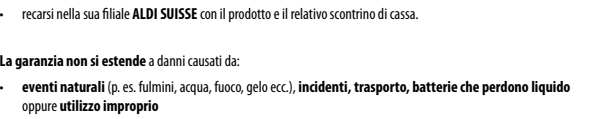
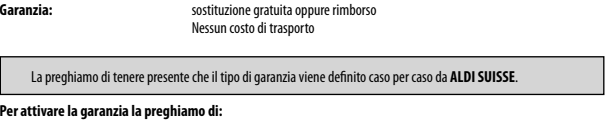
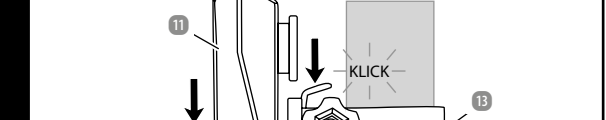
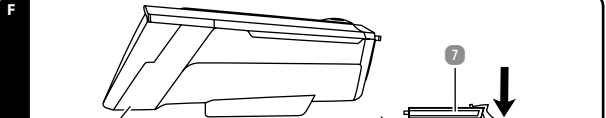
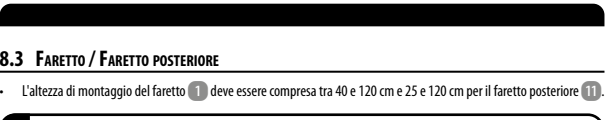
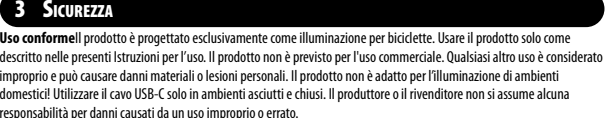
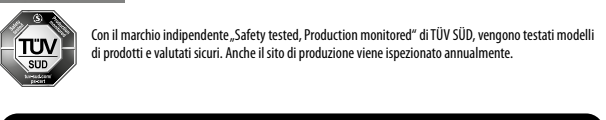
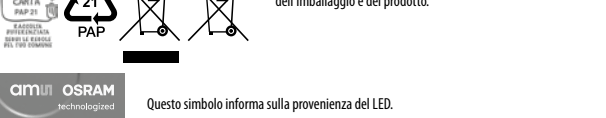
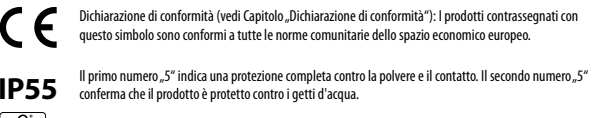
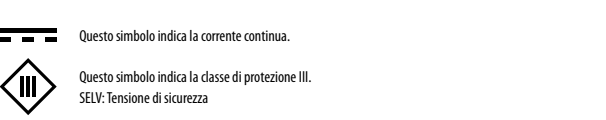
- 1 REMARQUE!**
- L'affichage du niveau de luminosité **(3)** se trouve sur le dessus du feu avant:
 - La DEL verte est allumée: la charge de l'accumulateur se situe entre 100 % et 80 %.
 - La DEL jaune est allumée: la charge de l'accumulateur se situe entre 40 % et 60 %.
 - La DEL orange est allumée: la charge de l'accumulateur se situe entre 20 % et 40 %.
 - La DEL rouge clignote: la charge de la batterie est inférieure à 10 %. Le feu avant s'éteindra bientôt. L'accumulateur doit être rechargé immédiatement.

4. L'accumulateur est complètement chargé lorsque la DEL verte de l'affichage du niveau de charge **(3)** s'allume.
5. Enlever le câble USB-C **(1)** et retenir le capuchon de protection **(1)**. Ce n'est qu'ainsi que la norme IP55 est assurée.

- 10.3 FONCTIONS DU FEU ARRIERE**
- 1 REMARQUE!**
- Le feu arrière est équipé d'une détection automatique des procédures de freinage.



- 10.4 ALLUMAGE ET EXTINCTION DU FEU ARRIERE**
- Appuyer sur la touche marche/arrêt **(1)** afin d'allumer ou d'éteindre le feu arrière **(1)** (voir Fig. A).
 - Tx pression: Fonction auto:



- La DEL du feu arrière **(1)** s'allume automatiquement en cas d'obscureté.
- Les fonctions de feu de stop et de feu de freinage d'urgence sont activées: Lors d'un freinage normal, les DEL **(1)**, **(2)** et **(3)** s'allument. En cas de freinage d'urgence, les DEL **(1)**, **(2)** et **(3)** clignotent plusieurs fois.
- La DEL de contrôle **(3)** clignote en vert.

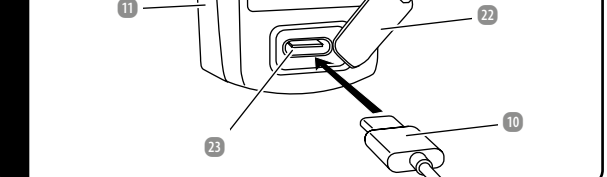
- 3x pressions: Lumière permanente:
- La DEL du feu arrière **(1)** est activée en continu.
- Les fonctions de feu de stop et de feu de freinage d'urgence sont activées: Lors d'un freinage normal, les DEL **(1)**, **(2)** et **(3)** s'allument. En cas de freinage d'urgence, les DEL **(1)**, **(2)** et **(3)** clignotent plusieurs fois.
- La DEL de contrôle **(3)** est éteinte.

- 3x pressions: Arrêt
- À l'arrêt, le feu arrière s'éteint automatiquement au bout de 4 minutes. En cas de mouvement, il se rallume automatiquement.

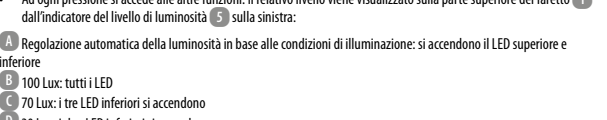
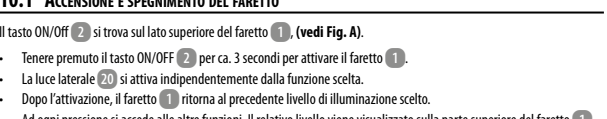
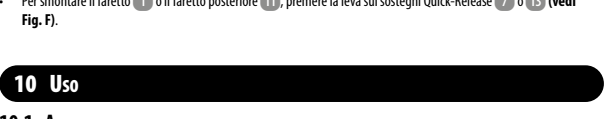
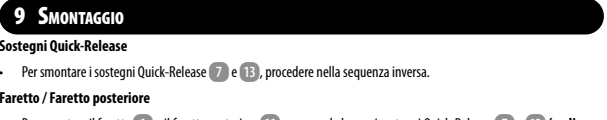
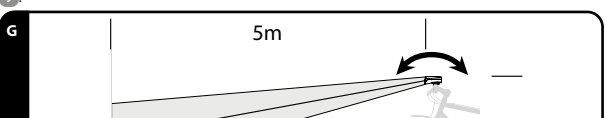
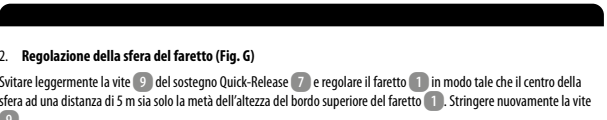
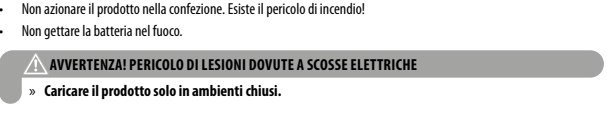
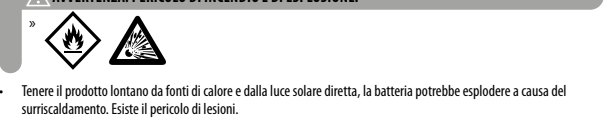
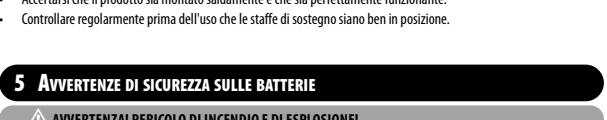
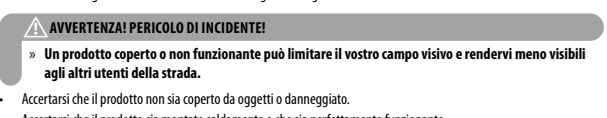
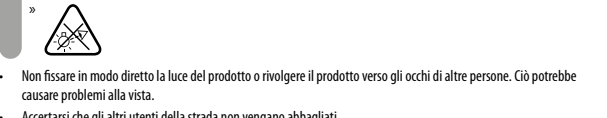
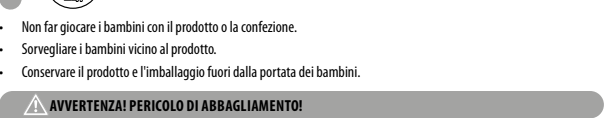
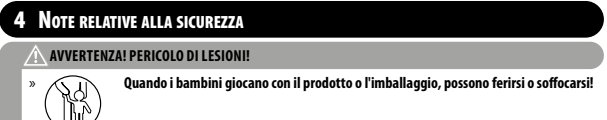
10.5 CARICAMENTO DELL'ACCUMULATORE / FEU ARRIERE

- 1 REMARQUE!**
- Lorsque la DEL de contrôle **(3)** du feu arrière **(1)** s'allume en bleu, l'accumulateur du feu arrière doit être chargé. Ainsi, son fonctionnement demeure garanti.

- 1 REMARQUE!**
- Certains appareils, tels que les ordinateurs, doivent être allumés pour permettre une charge sur le port USB-C.



- Quier le capuchon de protection **(1)** à l'arrière du feu **(1)** avant sur le côté.
- Insérer le connecteur USB-C du câble USB-C **(1)** dans le port USB-C (5 V, max. 1 A).
- Insérer le connecteur USB-C du câble USB-C **(1)** dans le port USB-C d'un ordinateur par ex.



- Pendant la charge, la DEL de contrôle **(3)** s'allume en vert.
- L'accumulateur est complètement chargé lorsque la DEL de contrôle **(3)** s'éteint.
- Enlever le câble USB-C **(1)** et retenir le capuchon de protection **(1)**. Ce n'est qu'ainsi que la norme IP55 est assurée.

11 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1 REMARQUE RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

- Si vous ne nettoyez pas correctement le produit, vous pouvez l'endommager.
- N'utiliser que des produits nettoyants agréés, de brasse avec des pulvérisateurs qui n'ont aucun point de contact métallique comme des cotons, des spatules durs et autres. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.
- Nettoyer l'éclairage à DEL pour vélo avec un chiffon doux et légèrement humidifié. Utiliser un détergent doux si nécessaire.

12 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Feu avant:

N° article: 22329

Nombre de modèle: JY-7218K

Classe de protection: IP55

Accumulateur: lithium-ion, non remplaçable

Puissance: 3 W

Tension: 3,2 V

Capacité: 1800 mAh

Intensité d'éclairage: 100 Lux / 70 Lux / 30 Lux / 15 Lux

LED: 3 W, 3,2 V

Port: USB-C (5 V, max. 1 A)

Feu arrière:

N° article: 22322

Nombre de modèle: JY-62738K-1